



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

P3 Procurement Directorate/Direction des  
approvisionnements en P3

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Gatineau QC

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Demande de Qualification - PASE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP635-173247/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20173247	<b>Date</b> 2017-10-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$NB-011-73350	
<b>File No. - N° de dossier</b> nb011.EP635-173247	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-01</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Malik, Manu	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> nb011
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> ( ) - ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification a pour but de répondre aux questions et de modifier la DDQ selon les détails fournis ci-dessous :

Question 33 :

Sachant qu'un Membre principal (filiale) présentera la Lettre de soutien de la société mère ainsi que les renseignements financiers de cette dernière conformément à la section E-1 du document E, le Membre principal (filiale) peut-il signer le contrat à son nom, puisque les travaux demandés dans le cadre du Projet seront effectués par l'entité?

Réponse 33 :

Selon notre compréhension de votre question, vous désirez savoir si le Membre principal peut faire partie du Partenaire privé sous son propre nom.

La DDP présentera des détails au sujet des garanties que la société mère devra fournir. Le Membre principal peut faire partie du Partenaire privé sous son propre nom tant qu'il respecte ces exigences ainsi que toute autre exigence décrite dans la DDP.

Question 34 :

Un organigramme de la structure anticipée du partenariat public-privé a été présenté lors de la séance d'information ayant eu lieu le 21 septembre. Une garantie d'exécution a été mentionnée dans le cadre de l'accord de conception et de construction. Pouvez-vous donner plus de détails sur la nature et la portée de cette garantie d'exécution?

Réponse 34 :

La structure anticipée du partenariat public-privé présentée durant la séance d'information reposait sur une solution de financement sans recours. Selon ce type de solution de financement, les prêteurs détermineront les garanties requises. Pour obtenir un aperçu du type et de la valeur des garanties que les prêteurs devront peut-être fournir, veuillez consulter les méthodes employées par les agences de notation pour évaluer les partenariats public-privés. (Exemple : consultez la méthode de notation des partenariats public-privé qu'emploie DBRS à l'adresse <http://www.dbrs.com/research/291127/rating-public-private-partnerships-archived.pdf>.)

Question 35 :

Les commanditaires peuvent-ils préciser comment le Répondant devrait s'y prendre pour calculer et tenir compte du « pourcentage approximatif du rôle devant être joué par le Membre de l'équipe » indiqué dans le formulaire B-2, alors qu'un tel formulaire doit être soumis pour une Personne clé qui n'est pas employée par un Membre principal?

Réponse 35 :

Veuillez consulter la formulation modifiée ci-dessous.

Dans le formulaire B-2 – Déclaration de consentement du Membre de l'équipe :

Supprimer : Un (1) formulaire à remplir par chaque Membre participant, Membre principal ainsi que par les Personnes clés qui ne sont pas employées par un Membre principal.

Insérer : Un (1) formulaire à remplir par chaque Membre participant, Membre principal ainsi que par les Personnes clés qui ne sont pas employées par un Membre principal ou un Membre participant. Les Personnes clés doivent indiquer au nom de quel Membre principal ou Membre participant elles jouent un rôle prépondérant.

Supprimer (dans le tableau fourni) : Pourcentage approximatif du rôle devant être joué par le Membre de l'équipe.

Insérer : Pourcentage approximatif du rôle devant être joué par le Membre de l'équipe (ne s'applique pas aux Personnes clés qui ne sont pas employées par un Membre principal ou un Membre participant).

Supprimer : Je, \_\_\_\_\_, suis un dirigeant ou un administrateur autorisé de *[insérer le nom du Membre de l'équipe]* (« Membre de l'équipe ») et je confirme pour le compte du Membre de l'équipe et sans engager ma responsabilité personnelle, ce qui suit :

Insérer :

*[Veuillez sélectionner et remplir l'option appropriée et supprimer l'autre option.]*

*[Option 1]* Je, \_\_\_\_\_, suis un dirigeant/personne ou un administrateur autorisé de *[insérer le nom du Membre de l'équipe]* (« Membre de

l'équipe ») et je confirme pour le compte du Membre de l'équipe et sans engager ma responsabilité personnelle, ce qui suit :

*[Option 2 – Pour les Personnes clés qui ne sont pas employées par un Membre principal ou un Membre participant]* Je, \_\_\_\_\_ (insérer le nom de la personne) (« Membre de l'équipe »), confirme que :

Question 36 :

À l'étape de la DDP, le client serait-il soumis à deux Ententes de projet : l'une pour la Phase de conception et de construction et l'une pour la Phase d'exploitation et d'entretien?

Réponse 36 :

Veuillez vous reporter à la modification 4 de la DDQ, à la question et réponse numéro 15.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.